



# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

39. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 14. Mai 1986

Nummer 34

## Inhalt

### II.

Veröffentlichungen, die nicht in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

| Datum      |                                                                                                                                              | Seite |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|            | <b>Landschaftsverband Rheinland</b>                                                                                                          |       |
| 3. 4. 1986 | Bek. - Jahresabschluß 1984 der Rheinischen Landeskliniken . . . . .                                                                          | 529   |
|            | <b>Hinweise</b>                                                                                                                              |       |
|            | Inhalt des Gemeinsamen Amtsblattes des Kultusministeriums und des Ministeriums für Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen |       |
|            | Nr. 4 v. 15. 4. 1986 . . . . .                                                                                                               | 551   |
|            | Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen                                                                   |       |
|            | Nr. 21 v. 18. 4. 1986 . . . . .                                                                                                              | 552   |
|            | Nr. 22 v. 24. 4. 1986 . . . . .                                                                                                              | 552   |
|            | Nr. 23 v. 29. 4. 1986 . . . . .                                                                                                              | 552   |

## Landschaftsverband Rheinland

### Jahresabschluß 1984 der Rheinischen Landeskliniken

Bek. d. Landschaftsverbandes Rheinland  
v. 3. 4. 1986 - 00.05-025-00/3

Gemäß § 22 Abs. 3 Satz 3 der Verordnung über den Betrieb gemeindlicher Krankenhäuser - Gemeindekrankenhausbetriebsverordnung (GemKHBVO) - vom 12. Oktober 1977 (GV. NW. S. 360/SGV. NW. 841) wird der Jahresabschluß 1984 der Rheinischen Landeskliniken Bedburg-Hau, Düren, Düsseldorf, Essen, Köln, Langenfeld, Mönchengladbach, Viersen, Orthopädie Viersen und Wuppertal hiermit veröffentlicht.

Köln, den 3. April 1986

Der Direktor  
des Landschaftsverbandes Rheinland

In Vertretung  
E s s e r



## Anlage 2

Rheinische Landesklinik  
Bedburg-Hau

|                                                                                                                            | Jahreserfolgsrechnung 1983<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |                | Jahreserfolgsrechnung 1984<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                                                            | DM                                                         | DM             | DM                                                         | DM             |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                                      | 98.062.465,26                                              |                | 79.212.330,10                                              |                |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BpflV                                                 | 20.042,10                                                  |                | 17.006,25                                                  |                |
| 3. Erträge aus der Ambulanz                                                                                                | 44.063,19                                                  |                | 57.820,30                                                  |                |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                                  | 27.866,69                                                  |                | 32.491,22                                                  |                |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                             | 663.189,67                                                 |                | 619.817,67                                                 |                |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                                            | 8.573.980,10                                               |                | 13.240.507,11                                              |                |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14 bis 16                                       | 1.871.409,89                                               |                | 2.092.156,65                                               |                |
| 8. Bestandsveränderungen, aktivierte Eigenleistungen                                                                       | 288.744,44                                                 | 109.551.761,34 | 325.367,19                                                 | 95.597.496,49  |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                                      | 62.267.293,67                                              |                | 55.561.462,15                                              |                |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                              | 9.201.424,95                                               |                | 8.594.799,34                                               |                |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                                  | 8.183.202,98                                               |                | 7.394.550,71                                               |                |
| 12. Zwischensumme                                                                                                          | 79.651.921,60                                              | 114.276.068,81 | 71.550.812,20                                              | 104.376.961,58 |
| 13. Sachaufwendungen                                                                                                       | 34.624.147,21                                              |                | 32.826.149,38                                              |                |
| 14. Zwischenergebnis                                                                                                       | 4.695.253,09                                               | ./.            | 8.779.465,09                                               | ./.            |
| 15. Erträge aus Fördermitteln nach KHG                                                                                     |                                                            |                | 8.016.398,61                                               |                |
| 16. Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand                                                           | 2.196.718,60                                               |                | 2.348.879,09                                               |                |
| 17. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                             | 4.029.918,85                                               |                | 3.943.679,62                                               |                |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                                   | 1.063,26                                                   |                | 6.486,99                                                   |                |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens und aus Zuschreibungen zu Gegenständen des Anlagevermögens | 22.094,53                                                  |                | 37.730,18                                                  |                |
| 20. Erträge aus der Bereinigung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen                                                | 850,--                                                     |                | --                                                         |                |
| 21. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                                                           | --                                                         |                | 12.240,--                                                  |                |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                                      | 109.898,67                                                 | 11.055.797,--  | 135.665,08                                                 | 14.501.079,57  |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                                 | 1.990.941,68                                               |                | 4.499.495,12                                               |                |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten              | 1.387.692,46                                               |                | 1.834.314,22                                               |                |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                                         | 4.029.709,50                                               |                | 3.943.679,62                                               |                |
| 31. Investitionsanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KHG                                                                       | 217.406,83                                                 |                | 165.696,19                                                 |                |
| 33. Aufwendungen aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                                       | 209,35                                                     | ./.            | --                                                         | ./.            |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                                 | 10.047,13                                                  | 7.636.006,95   | 397.066,90                                                 | 10.840.252,05  |
| 39. Jahresgewinn/Jahresverlust                                                                                             |                                                            | ./.            |                                                            | ./.            |
|                                                                                                                            |                                                            | 1.304.517,42   |                                                            | 5.118.637,57   |
|                                                                                                                            |                                                            | *****          |                                                            | *****          |

## Vermerk der Pensionszahlungen gem. § 159 AktG

Im Geschäftsjahr 1984 wurden DM 5.748.952,04 Pensionszahlungen einschließlich Beiträgen zur Zusatzversorgungskasse geleistet. In den folgenden fünf Geschäftsjahren rechnen wir mit Zahlungen in 1985 von 102,33 %, in 1986 von 109,53 %, in 1987 von 114,25 %, in 1988 von 115,83 % und in 1989 von 117,36 % dieses Betrages.



# Rheinische Landesklinik, Düren

## Anlage 2

|                                                                                                               | Jahresabgrenzung 1983<br>(1. Januar bis 31. Dezember) | Jahresabgrenzung 1984<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | DM                                                    | DM                                                    |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                         | 36.556.693,95                                         | 36.524.456,34                                         |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BpflV                                    | 63.026,55                                             | 66.564,75                                             |
| 3. Erträge aus Ambulans                                                                                       | 145.167,50                                            | 137.156,02                                            |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                     | 61.551,70                                             | 61.362,79                                             |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                | 424.418,69                                            | 382.510,48                                            |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                               | 6.665.145,12                                          | 6.112.923,68                                          |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14 und 15                          | 809.819,12                                            | 980.835,83                                            |
| 8. Aktivierte Eigenleistungen                                                                                 | 13.047,42                                             | 2.344,--                                              |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                         | 24.951.372,81                                         | 25.714.384,81                                         |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                 | 3.768.193,77                                          | 3.989.204,49                                          |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                     | 2.916.533,72                                          | 3.038.013,02                                          |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                          | 31.636.100,30                                         | 32.741.602,32                                         |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                          | 12.691.039,97                                         | 12.514.491,47                                         |
| 14. Erträge aus Fördermitteln nach KRG                                                                        | 1.484.691,92                                          | 1.513.402,54                                          |
| 15. Erträge aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand                                    | 1.073.965,77                                          | 464.333,16                                            |
| 16. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                | 1.941.873,47                                          | 1.777.345,71                                          |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                      | 980,52                                                | 1.118,86                                              |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                               | 8.522,37                                              | 7.810,--                                              |
| 20. Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen                                  | 3.303,21                                              | --                                                    |
| 21. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                                              | 212.299,90                                            | 5.642,90                                              |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                         | 109.603,05                                            | 191.528,65                                            |
| 25. Zinsen und ähnliche Aufwendungen                                                                          | 30,24                                                 | 115,37                                                |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                    | 620.178,62                                            | 819.975,11                                            |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten | 401.337,28                                            | 301.290,87                                            |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                            | 1.941.873,47                                          | 1.777.345,71                                          |
| 31. Investitionsanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KRG                                                          | 36.616,04                                             | 38.313,55                                             |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                    | 36.209,67                                             | 19.033,73                                             |
| 35. Jahresüberschuß                                                                                           | ./.                                                   | ./.                                                   |
|                                                                                                               | 3.036.245,32                                          | 2.956.074,34                                          |
|                                                                                                               | + 210.724,67                                          | + 17.167,58                                           |
|                                                                                                               | -----                                                 | -----                                                 |

Vermerk der Pensionszahlungen gem. § 159 AktG  
Im Geschäftsjahr 1984 wurden DM 1.581.844,39 Pensionszahlungen (ausschließlich der Beiträge zur Zusatzversorgungskasse) geleistet. In den folgenden Geschäftsjahren rechnen wir mit Zahlungen in 1985 von 103,2 %, in 1986 von 106,8 %, in 1987 von 110,5 %, in 1988 von 114,4 %, in 1989 von 118,4 %.

## Rheinische Landesklinik Düsseldorf

Bilanz zum 31. Dezember 1984\*

(Mit Vergleichszahlen des Vorjahres)

3.1

A k t i v a

|                                                | 31.12.1983    | 31.12.1984    |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                | DM            | DM            |
| <b>2. Anlagevermögen</b>                       |               |               |
| 2.1 Grundstücke mit Betriebsbauten             | 34.703.981,76 | 34.023.677,79 |
| 2.2 Grundstücke mit Wohnbauten                 | 5.922.904,62  | 5.664.674,52  |
| 2.3 Technische Anlagen                         | 584.769,91    | 521.592,20    |
| 2.6 Einrichtungen und Ausstattungen            | 1.394.058,10  | 1.417.776,65  |
| 2.7 Anlagen im Bau                             | 147.739,76    | 29.139,77     |
|                                                | 42.753.453,75 | 41.656.860,93 |
| <b>3. Umlaufvermögen</b>                       |               |               |
| 3.1 Vorräte                                    | 1.007.858,90  | 1.014.454,--  |
| 3.2 Geleistete Anzahlungen                     | 22.800,--     | 33.240,12     |
| 3.3 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen |               |               |
| - davon noch nicht abgerechnete Leistungen     |               |               |
| DM 1.062.484,70                                |               |               |
| 3.4 Kassenbestand und Postscheckguthaben       | 7.386.887,69  | 6.643.451,07  |
| 3.5 Guthaben bei Kreditinstituten              | 52.527,31     | 26.356,76     |
| 3.6 Sonstige Vermögensgegenstände              | 512.425,13    | 445.424,86    |
| 3.8.3 Ubrige Vermögensgegenstände              | 42.804,31     | 72.107,26     |
|                                                | 42.804,31     | 72.107,26     |
| 8.235.034,07                                   |               |               |
| <b>4. Aktive Rechnungsabgrenzung</b>           |               |               |
|                                                | 155.687,40    | 143.907,94    |
| <b>6. Bilanzverlust (1984)</b>                 |               |               |
| Jahresfehlbetrag                               |               | 61.935,35     |
|                                                |               | 50.097.738,29 |

\*) Die Nummerierung entspricht dem Gliederungsschema nach KHBV, Leerposten wurden nicht aufgeführt.

Rheinisch Landesklinik  
Düsseldorf

Bilanz zum 31. Dezember 1984

( Mit Vergleichszahlen des Vorjahres )

Passiva

|                                                                             | 31.12.1983   |               | 31.12.1984    |               |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                             | DM           | DM            | DM            | DM            |
| 1. <u>Eigenkapital</u>                                                      |              |               |               |               |
| 2. <u>Rücklagen</u>                                                         |              |               |               |               |
| 2.2.1 Freie Rücklagen                                                       |              | 1.386.000,--  |               | 1.378.000,--  |
| 3. <u>Sonderposten aus Fördermitteln nach KiG</u>                           |              |               |               |               |
| 4. <u>Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand</u> |              |               |               |               |
| 4.1 Sonderposten aus Zuschüssen des LVR                                     |              | ---           | 451.805,09    | 451.805,09    |
| 6. <u>Wertberichtigung</u>                                                  |              | 14.772.620,79 |               | 14.595.230,28 |
| 7. <u>Rückstellungen</u>                                                    |              |               |               |               |
| 7.2 Andere Rückstellungen                                                   |              |               |               |               |
| 9. <u>Andere Verbindlichkeiten</u>                                          |              |               |               |               |
| 9.1 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen                        |              | 27.903.621,96 | 26.902.589,65 | 26.992.589,65 |
| 9.2 Verbindlichkeiten nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht                |              | 26.500,--     | 28.500,--     | 28.500,--     |
| 9.3 Erhaltene Anzahlungen                                                   |              | 502.064,84    | 675.431,81    | 675.431,81    |
| 9.7 Sonstige Verbindlichkeiten                                              |              |               |               |               |
| 9.7.1 Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten Zuschüssen des LVR       |              | 1.582.303,55  | 1.519.405,05  |               |
| 9.7.2 Andere Verbindl. gegenüber dem LVR                                    |              | 1.940.661,65  | 365.541,46    |               |
| 9.7.3 Übrige Verbindlichkeiten                                              |              | 11.510,25     | 20.382,35     |               |
| 11. <u>Bilanzgewinn (1983)</u>                                              |              |               |               |               |
| Verlustvortrag aus dem Vorjahr                                              | 409.202,61   |               | 321.481,21    |               |
| - Ausgleich durch Trügerschub                                               | 2.478.037,74 |               | 3.311.511,72  |               |
| Jahresüberschub                                                             | 470.116,01   | 2.357.356,36  | 437.859,67    | 5.976.181,46  |
| Bilanzgewinn                                                                | 592.899,50   | 42.899,50     | 4.070.352,60  |               |
|                                                                             | 550.000,--   | 404.704,59    |               |               |
|                                                                             |              | 451.805,09    |               |               |
|                                                                             |              | 51.934.444,49 |               | 50.097.738,29 |
|                                                                             |              | *****         |               | *****         |

Rheinische Landesklinik Düsseldorf

Die Betriebsleitung

Prof. Heinrich Hilgers

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses der Rheinischen Landesklinik Düsseldorf zum 31.12.1984 beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Audit Treuhand GmbH, Köln, hat nach dem Ergebnis der Prüfung den folgenden

Bestätigungsvermerk erteilt:

„ die Buchführung, der Jahresabschluß und der Jahresbericht entsprechen nach unserer pflichtmäßigen Prüfung den gesetzlichen Vorschriften. Im Übrigen haben auch die wirtschaftlichen Verhältnisse des Krankenhauses und die zweckentsprechende Verwendung der öffentlichen Fördermittel nach § 10 Krankenhausfinanzierungs-gesetz wesentliche Beanstandungen nicht ergeben.“

Düsseldorf, den 13.02.1986

Der Leiter des Gemeindeprüfungsamtes des Regierungspräsidenten in Düsseldorf

gez. Ibcken

Rheinische Landesklinik,  
Düsseldorf

Anlage 2

|                                                                                                                            | Jahresfolgsrechnung 1983<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |               | Jahresfolgsrechnung 1984<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                                            | DM                                                       | DM            | DM                                                       | DM            |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                                      | 46.913.828,72                                            |               | 49.033.440,10                                            |               |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BPflV                                                 | 330.601,20                                               |               | 397.418,65                                               |               |
| 3. Erträge aus Ambulanz                                                                                                    | 112.115,94                                               |               | 123.231,18                                               |               |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                                  | 537.290,88                                               |               | 502.484,96                                               |               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                             | 797.371,32                                               |               | 595.853,39                                               |               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                                            | 1.280.784,02                                             |               | 1.296.531,70                                             |               |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14 und 15                                       | 3.972.412,74                                             | 53.944.404,82 | 4.147.808,08                                             | 56.096.768,06 |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                                      | 31.604.045,64                                            |               | 33.125.738,93                                            |               |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                              | 4.644.555,06                                             |               | 5.033.961,24                                             |               |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                                  | 4.342.920,85                                             |               | 4.299.278,27                                             |               |
| Zwischensumme:                                                                                                             | 40.591.521,55                                            | 55.885.672,12 | 42.458.978,44                                            | 59.083.634,92 |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                                       | 15.294.150,57                                            | 1.941.267,30  | 16.624.656,48                                            | 2.986.866,86  |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                                       | 2.174.204,44                                             |               | 2.659.185,30                                             |               |
| 14. Erträge aus Fördermitteln und Zuschüssen                                                                               | 673.337,55                                               |               | 632.063,56                                               |               |
| 14.1 Erträge aus Fördermitteln nach KHG                                                                                    |                                                          |               |                                                          |               |
| 14.2 Erträge aus Zuschüssen des Landchaftsverbandes Rheinland                                                              |                                                          |               |                                                          |               |
| 16. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                             | 1.011.317,55                                             |               | 1.087.913,98                                             |               |
| 16.1 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Fördermitteln nach KHG                                                 |                                                          |               |                                                          |               |
| 16.2 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Zuschüssen des Landchaftsverbandes Rheinland                           | 932.196,64                                               |               | 929.921,68                                               |               |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                                   | 1.292,21                                                 |               | 3.345,31                                                 |               |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens und aus Zuschreibungen zu Gegenständen des Anlagevermögens | 7.468,90                                                 |               | 4.078,58                                                 |               |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                                      | 55.565,24                                                | 4.855.382,53  | 34.844,38                                                | 5.351.352,79  |
| 28. Zuführung zu Sonderposten oder Verbindlichkeiten                                                                       | 152.967,90                                               |               | 50.777,88                                                |               |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                                 |                                                          |               |                                                          |               |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten              | 218.407,18                                               |               | 191.857,03                                               |               |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                                         | 1.943.514,19                                             |               | 2.017.835,66                                             |               |
| 31. Investitionsanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KHG                                                                       | 62.736,11                                                |               | 64.986,22                                                |               |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                                 | 41.785,26                                                | 2.419.410,64  | 100.964,49                                               | 2.426.421,28  |
| 35. Jahresüberschuß/Jahresfehlbetrag                                                                                       |                                                          | + 494.704,59  |                                                          | ./. 61.935,35 |

\*) Die Numerierung entspricht dem Gliederungsschema der KHBV, Leerposten werden nicht aufgeführt.

Vermerk der Pensionszahlungen gem. § 159 AktG  
Im Geschäftsjahr 1984 wurden DM 3.753.308,49 Pensionszahlungen einschließlich Beiträge zur Zusatzversorgungskasse geleistet.  
In den folgenden Geschäftsjahren rechnen wir mit Zahlungen in 1985 von 103,0 %, in 1986 von 106,1 %, in 1987 von 109,3 %, in 1988 von 112,6 % und in 1989 von 115,9 %.

Rheinische Landes- und Hochschulklinik Essen  
Essen

A k t i v a

I. Anlagevermögen

Sachanlagen

1. Grundstücke mit Betriebsbauten
2. Grundstücke mit Wohnbauten
3. Bauten auf fremden Grundstücken
4. Technische Anlagen
5. Einrichtungen und Ausstattungen
- Anlagen im Bau und Anzahlungen auf Anlagen

|               | 31.12.1984<br>DM | 31.12.1983<br>DM |
|---------------|------------------|------------------|
| 29.718.556,-- | 30.587.282,--    |                  |
| 3.209.331,--  | 3.287.584,--     |                  |
| 749.684,--    | 776.863,--       |                  |
| 180.985,--    | 38.470,--        |                  |
| 1.412.777,--  | 1.574.227,96     |                  |
|               | 30.414,68        |                  |
| 35.271.333,-- | 36.294.841,64    |                  |

II. Umlaufvermögen

1. Vorräte

2. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
- devon noch nicht abgerechnete Leistungen: DM 576.602,30

3. Kassenbestand, Postguthaben

4. Guthaben bei Kreditinstituten
5. Forderungen an den Landschaftsverband Rheinland aus Investitionszuschüssen

6. Sonstige Vermögensgegenstände

|              |               |  |
|--------------|---------------|--|
| 60.848,37    | 89.749,32     |  |
| 2.689.376,82 | 2.821.718,59  |  |
| 168.041,15   | 28.649,23     |  |
| 121.746,39   | 310.056,47    |  |
| 423.177,83   | 3.522.502,08  |  |
| 86.512,65    | 93.908,45     |  |
|              | 3.549.703,21  |  |
|              | 15.568,95     |  |
|              | 4.515,82      |  |
|              | 488.620,51    |  |
|              | 43.654.562,11 |  |

III. Rechnungsabgrenzungsposten

- Bilanzverlust

|               |               |
|---------------|---------------|
| 38.836.605,06 | 43.654.562,11 |
|---------------|---------------|

Jahresbilanz zum 31. Dezember 1984

|                                                                                               | 31.12.1984<br>DM | 31.12.1983<br>DM |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| <u>I. Eigenkapital</u>                                                                        |                  |                  |
| <u>II. Freie Rücklage</u>                                                                     |                  |                  |
| III. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand                        |                  |                  |
| Sonderposten aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland                                | 32.603.907,--    | 33.597.000,96    |
| IV. Pauschalwertberichtigungen zu Forderungen                                                 | 14.600,--        | 10.800,--        |
| V. Andere Rückstellungen                                                                      | 644.403,89       | 448.856,25       |
| <u>VI. Andere Verbindlichkeiten</u>                                                           |                  |                  |
| 1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen                                           | 783.351,78       | 622.353,81       |
| 2. Erhaltene Anzahlungen                                                                      | 580,--           | 4.180,--         |
| 3. Verbindlichkeiten aus noch nicht verwendeten Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland | 334.352,83       | 396.928,85       |
| 4. Andere Verbindlichkeiten gegenüber dem Landschaftsverband Rheinland                        | 1.115.167,38     | 5.661.657,87     |
| 5. Sonstige Verbindlichkeiten                                                                 | 205.024,08       | 174.736,37       |
| <u>VII. Rechnungsabgrenzungsposten</u>                                                        |                  |                  |
| <u>VIII. Bilanzgewinn</u>                                                                     |                  |                  |
|                                                                                               | 20.536,--        | 6.048,--         |
|                                                                                               | 345.099,26       | --               |
|                                                                                               | 38.836.605,06    | 43.654.562,11    |

Anlage I

P a s s i v a

Rheinische Landes- und Hochschulklinik Essen  
Essen

Anlage 2

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1984

|                                                                                           | 1984          |               | 1983 |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------|---------------|
|                                                                                           | DM            | DM            | DM   | DM            |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                     | 20.233.484,37 | 19.064.661,30 |      |               |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 RPdIV                | 246.060,—     | 252.403,38    |      |               |
| 3. Erträge aus Ambulanz                                                                   | 154.444,22    | 194.822,32    |      |               |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                 | 162.860,32    | 144.160,36    |      |               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                            | 160.905,25    | 147.249,25    |      |               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                           | 93.057,53     | 118.017,88    |      |               |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand                                        | 2.486.076,87  | 2.395.965,64  |      | 22.317.280,13 |
| 8. Löhne und Gehälter                                                                     | 14.258.686,63 | 13.873.849,75 |      |               |
| 9. Gesetzliche Sozialabgaben                                                              | 2.200.819,56  | 1.947.089,73  |      |               |
| 10. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen | 583.408,86    | 593.903,94    |      |               |
| 11. Sachaufwendungen                                                                      | 17.042.915,05 | 16.414.843,42 |      | 22.276.494,04 |
|                                                                                           | 6.109.829,93  | 5.861.650,62  |      | 40.786,09     |
| 12. Erträge aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland                             | 444.000,—     | 449.900,—     |      |               |
| 13. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                            | 1.499.669,98  | 1.427.401,40  |      |               |
| 14. Sonstige Zinserträge                                                                  | 1.055,45      | 2.241,76      |      |               |
| 15. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                          | 765,24        | 1.160,91      |      |               |
| 16. Sonstige außerordentliche Erträge                                                     | 8.386,39      | 16.325,90     |      |               |
| 17. Ertrag aus Trägerzuschuß                                                              | 526.203,35    | —,—           |      | 1.897.029,97  |
| 18. Zuführungen zu Sonderposten oder Verbindlichkeiten                                    | 444.000,—     | 449.900,—     |      |               |
| 19. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                        | 1.492.125,98  | 1.427.401,40  |      |               |
| 20. Verluste aus Anlageabgängen                                                           | 7.544,—       | —,—           |      |               |
| 21. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                | 49.251,40     | 22.931,82     |      | 1.900.233,22  |
| 22. Jahresüberschuß                                                                       |               | 871.302,61    |      | 37.582,84     |
| 23. Verlustvortrag aus dem Vorjahr                                                        |               | 488.620,51    |      | 525.203,35    |
|                                                                                           |               | 382.682,10    |      | 488.620,51    |
| 24. Einstellung in freie Rücklagen                                                        |               | 37.582,84     |      | —,—           |
| 25. Bilanzgewinn, -verlust                                                                |               | 345.099,26    |      | 488.620,51    |

Rheinische Landes- und Hochschulklinik Essen

Die Betriebsleitung

Feld Prof. Engelmeier Bergander

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses der Rheinischen Landes- und Hochschulklinik Essen zum 31.12.1984 beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Karoli-Wirtschaftsprüfungs GmbH, Essen hat nach dem Ergebnis der Prüfung den folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

" Die Buchführung, der Jahresabschluß und der Jahresbericht entsprechen nach unserer pflichtmäßigen Prüfung den gesetzlichen Vorschriften. Im übrigen haben auch die wirtschaftlichen Verhältnisse der Klinik wesentliche Beanstandungen nicht ergeben."

Düsseldorf, den 12.02.1986

Der Leiter des Gemeindeprüfungsamtes des Regierungspräsidenten in Düsseldorf  
gez. Ibbeken



Gewinn- und Verlustrechnung  
für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1984  
Rheinische Landesbank AG

|                                                                                                          | 1984 | DM            | DM             | Vorjahr       | DM            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                    |      | 29.616.088,35 |                | 27.995.927,65 |               |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BpflV                               |      | 474.388,30    |                | 401.211,40    |               |
| 3. Erträge aus Ambulanz                                                                                  |      | 307.844,61    |                | 314.206,63    |               |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                |      | 390.438,15    |                | 268.816,48    |               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                           |      | 282.586,22    |                | 290.303,58    |               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                          |      | 88.270,08     |                | 325.389,--    |               |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14                            |      | 534.792,78    |                | 275.089,11    |               |
|                                                                                                          |      |               | 31.694.388,49  |               | 29.871.743,85 |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                    |      | 19.270.167,45 |                | 18.366.630,68 |               |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                            |      | 2.969.084,40  |                | 2.700.002,97  |               |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                |      | 828.390,57    |                | 884.926,73    |               |
| Zwischenergebnis                                                                                         |      | 23.067.622,42 |                | 21.951.560,38 |               |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                     |      | 7.576.385,31  |                | 7.406.773,56  |               |
|                                                                                                          |      |               | 30.644.007,73  |               | 29.358.333,94 |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                     |      |               | + 1.050.380,76 |               | + 513.409,91  |
| 14. Erträge aus Fördermitteln und Zuschüssen                                                             |      |               |                |               |               |
| 14.1 Erträge aus Fördermitteln nach KHG                                                                  |      | 1.081.437,--  |                | 987.735,--    |               |
| 14.2 Erträge aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland                                           |      | 90.414,--     |                | 497.278,90    |               |
|                                                                                                          |      |               | 1.171.851,--   |               | 1.485.013,90  |
| 16. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                           |      |               |                |               |               |
| 16.1 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Fördermitteln nach KHG                               |      | 1.221.981,15  |                | 967.950,80    |               |
| 16.2 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland        |      | 757.077,12    |                | 757.596,38    |               |
|                                                                                                          |      |               | 1.979.058,27   |               | 1.725.547,18  |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                 |      |               | 2.571,64       |               | 7.483,34      |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                          |      |               | 17.634,02      |               | 19.396,--     |
| 21. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                                         |      |               | 1.691,26       |               | 595,--        |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                    |      |               | 54.727,84      |               | 76.509,08     |
|                                                                                                          |      |               | 3.227.514,03   |               | 3.314.544,48  |
| 28. Zuführungen zu Sonderposten oder Verbindlichkeiten                                                   |      |               |                |               |               |
| 28.1 Zuführungen der Fördermittel nach KHG zu Sonderposten oder Verbindlichkeiten                        |      | 1.007.764,13  |                | 866.651,70    |               |
| 28.2 Zuführungen der Zuschüsse des Landschaftsverbandes Rheinland zu Sonderposten oder Verbindlichkeiten |      | 93.413,--     |                | 512.626,90    |               |
|                                                                                                          |      |               | 1.101.177,13   |               | 1.379.278,60  |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                       |      |               | 1.979.038,27   |               | 1.725.547,18  |
| 31. Aufwendungen nach § 11 KHG und Investitionskostenanteile im Sinne des § 17 Abs. 4 KHG                |      |               | 44.939,83      |               | 34.511,58     |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                               |      |               | 85.570,80      |               | 75.627,48     |
|                                                                                                          |      |               | 3.210.725,83   |               | 3.215.164,84  |
| 35. Jahresgewinn                                                                                         |      |               | 1.067.168,96   |               | 612.789,55    |

Vermehrung der Pensionsschulden gemäß § 159 AktG  
In Geschäftsjahr 1984 wurden DM 740.555,06 Pensionsschulden und Beiträge zur Zusatzversorgungskasse geleistet.  
In den folgenden 5 Geschäftsjahren rechnen wir mit Zahlungen in 1985 von 103,2 %, in 1986 von 106,7 %, in 1987 von 110,2 %, in 1988 von 113,7 % und in 1989 von 117,2 % dieses Betrages.

Die Bewertung entspricht dem Gliederungsschema der KHG, Leerposten wurden nicht aufgeführt.





## Anlage 1

Jahresabschluss zum 31. Dezember 1985  
(mit Vorjahreszahlen)

| A K T I V S T R U K T U R                                                                                   |              | P A S S I V S T R U K T U R                                                  |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Stand am<br>31.12.1983                                                                                      | DM           | Stand am<br>31.12.1983                                                       | DM           |
| 2. Anlagevermögen                                                                                           |              | 1. Eigenkapital                                                              |              |
| 2.1 Grundstücke mit Betriebsbauten                                                                          | 5.101.793,-- | 2. Rücklagen                                                                 | --           |
| 2.2 Technische Anlagen                                                                                      | 209.736,--   | 3. Sonderposten aus Fördermitteln nach RRG                                   | 1.010.155,-- |
| 2.6 Einrichtungen und Ausstattungen                                                                         | 404.771,--   | 4. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand         | 3.865.051,-- |
|                                                                                                             | 5.875.296,-- | 4.2 Sonderposten aus sonstigen Investitionszuschüssen                        | --           |
|                                                                                                             |              | 6.2 Pauschalwertberichtigungen zu Forderungen                                | 7.700,--     |
| 3. Umlaufvermögen                                                                                           | 139.337,00   | 7.2 Andere Rückstellungen                                                    | 259.219,--   |
| 3.1 Vorräte                                                                                                 |              | 9. Andere Verbindlichkeiten                                                  |              |
| 3.1.1 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen - davon noch nicht abgerechnete Leistungen DM 421.408,30 = | 1.315.702,21 | 9.1 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen                         | 339.699,90   |
| 3.1.2 Warenbestand, Postgüternachschub                                                                      | 1.040,36     | 9.4.1 Verbindlichkeiten nach dem Erbschaftsteuerabzugsrecht                  | 190.760,47   |
| 3.1.3 Guthaben bei Kreditinstituten                                                                         | 146.797,49   | 9.4.2 Verbindlichkeiten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand | 78.610,37    |
| 3.1.4 Sonstige Verbindlichkeiten                                                                            | 11.982,25    | 9.6 Erhaltene Anzahlungen                                                    | 5,--         |
|                                                                                                             |              | 9.7.1 Verbindlichkeiten gegenüber dem Landeshauptverband Rheinland           | 653.765,18   |
|                                                                                                             |              | 9.7.2 Sonstige Verbindlichkeiten                                             | 110.912,47   |
|                                                                                                             |              | Rechnungsabgrenzungsposten                                                   | 1.127,30     |
| 4. Rechnungsabgrenzungsposten                                                                               | 5.170,64     |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              | 11. Bilanzgewinn                                                             | 109.445,66   |
|                                                                                                             |              | Bilanzverlust des Vorjahres                                                  | 211.310,46   |
|                                                                                                             |              | Jahresgewinn                                                                 | 109.445,66   |
| 5. Bilanzverlust                                                                                            | --           |                                                                              |              |
| Bilanzgewinn des Vorjahres                                                                                  | --           |                                                                              |              |
| Einstellung in freie Rücklage                                                                               | --           |                                                                              |              |
| Jahresgewinn                                                                                                | 7.509.397,39 |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |
|                                                                                                             |              |                                                                              |              |

Rheinische Landesklinik  
Mönchengladbach

Anlage 2

|                                                                                                               | Jahreserfolgsrechnung 1983<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |               | Jahreserfolgsrechnung 1984<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                                                               | DM                                                         | DM            | DM                                                         | DM            |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                         | 9.154.722,65                                               |               | 9.495.906,10                                               |               |
| 3. Erträge aus der Ambulanz                                                                                   | 150.364,16                                                 |               | 142.056,07                                                 |               |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                     | 931,27                                                     |               | 57,40                                                      |               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                | 127.575,65                                                 |               | 114.283,49                                                 |               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                               | 260.753,15                                                 |               | 275.079,38                                                 |               |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14 bis 16                          | 504.037,70                                                 | 10.198.384,58 | 499.178,10                                                 | 10.526.560,54 |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                         | 6.483.582,72                                               |               | 6.034.996,83                                               |               |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                 | 989.991,35                                                 |               | 1.049.107,17                                               |               |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                     | 316.460,17                                                 |               | 405.346,55                                                 |               |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                          | 7.790.034,24                                               |               | 8.289.450,55                                               |               |
|                                                                                                               | 2.300.186,64                                               | 10.090.220,88 | 2.715.655,32                                               | 11.005.105,87 |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                          | 316.975,--                                                 | 108.163,70    | 347.045,--                                                 | ./.           |
| 14. Erträge aus Fördermitteln nach KRG                                                                        |                                                            |               | 18.787,20                                                  |               |
| 15. Erträge aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand                                              | 13.417,62                                                  |               | 63.733,07                                                  |               |
| 16. Erträge aus sonstigen Investitionszuschüssen, soweit nicht unter Position 14 oder 15                      | --                                                         |               | 391.582,41                                                 |               |
| 17. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                | 337.201,55                                                 |               | 125,72                                                     |               |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                      | 226,59                                                     |               | --                                                         |               |
| 20. Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen                                  | 3.100,--                                                   |               | 4.473,14                                                   |               |
| 21. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                                              | 218,40                                                     |               | 14.390,52                                                  | 840.137,06    |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                         | 31.235,94                                                  | 702.375,10    | 208.579,15                                                 |               |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                    | 240.472,26                                                 |               | 17.159,58                                                  |               |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten | 12.191,65                                                  |               | 63.733,07                                                  |               |
| 28.3 Zuführungen der sonstigen Zuweisungen und Zuschüsse                                                      | --                                                         |               | 391.032,04                                                 |               |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                            | 337.201,55                                                 |               | 7.702,89                                                   |               |
| 31. Investitionskostenanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KRG                                                    | 6.953,88                                                   |               | 550,37                                                     |               |
| 33. Aufwendungen aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                          | --                                                         |               | 58.293,91                                                  | 747.051,01    |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                    | 409,--                                                     | 597.228,34    |                                                            | ./.           |
| 35. Jahresgewinn/Jahresverlust                                                                                |                                                            | + 213.310,46  |                                                            | 385.459,28    |

#### Vermerk der Pensionszahlungen gem. § 159 AktG

Im Geschäftsjahr 1984 wurden DM 331.578,92 Pensionszahlungen geleistet. In den folgenden fünf Geschäftsjahren rechnen wir mit Zahlungen in 1985 von 103,01 %, in 1986 von 106,63 %, in 1987 von 110,24 %, in 1988 von 114,16 % und in 1989 von 118,37 % dieses Betrages.

Rheinische Landesklinik,  
Viersen

Bilanz zum 31. Dezember 1986  
(mit Vorjahreszahlen)

Anlage 1

| A K T I V S T E L L E                                                  | Stand am      |               | P A S S I V S T E L L E                                                | Stand am      |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
|                                                                        | 31.12.1983    | 31.12.1984    |                                                                        | 31.12.1983    | 31.12.1984    |
| 1. Anlagevermögen                                                      |               |               | 1. Eigenkapital                                                        | 1.151.000,--  | 1.127.000,--  |
| 2.1 Grundstücke mit Betriebsbauten                                     | 41.312.469,34 | 43.201.700,39 | 3. Sonderposten aus Fördermitteln nach BMG                             | 23.051.570,66 | 21.443.200,94 |
| 2.2 Grundstücke mit Wohnbauten                                         | 6.256.611,55  | 6.285.242,66  | 4. Sonderposten aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand   | 39.130.655,71 | 38.036.886,-- |
| 2.3 Technische Anlagen                                                 | 9.871.311,56  | 9.531.400,01  | 5. Wertberichtigungen                                                  |               |               |
| 2.4 Sachanlagen                                                        | 2.328.687,83  | 2.314.738,40  | 6.1 Buchwertberichtigungen zu                                          | 40.800,--     | 41.700,--     |
| 2.5 Anlagen im Bau u. Anzahlungen auf Anlagen                          | 95.626,87     | 91.362,48     | 6.2 Rückstellungen                                                     |               |               |
| 2.6                                                                    |               |               | 7.2 Rückstellungen                                                     | 1.187.400,--  | 1.193.635,--  |
| 3. Umlaufvermögen                                                      |               |               | 9. Andere Verbindlichkeiten                                            |               |               |
| 3.1 Vorräte                                                            | 1.055.390,48  | 1.044.715,37  | 9.1 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen                   | 1.330.312,76  | 998.990,35    |
| 3.2 Geleistete Anzahlungen                                             | ---           | 31.709,12     | 9.4 Verbindlichkeiten nach dem Kaufvertrag                             | 1.547.779,28  | 1.412.844,21  |
| 3.3 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen                         | 5.174.689,86  | 6.446.889,31  | 9.5 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen aus Lieferungen   | 1.389.909,81  | 619.648,19    |
| 3.4 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen                         | 200.041,97    | 36.710,19     | 9.6 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen der öffentl. Hand | 8.075,--      | 8.075,--      |
| 3.5 Guthaben bei Kreditinstituten                                      | 267.082,77    | 311.806,39    | 9.7.1 Verbindlichkeiten gegenüber dem Landeshauptverband Rheinland     | 92.918,30     | 3.578.583,61  |
| 3.6 Forderungen nach dem Krankenhausfinanzierungsrecht                 | 113.079,13    | ---           | 9.7.2 Sonstige Verbindlichkeiten                                       | 850.109,66    | 935.281,41    |
| 3.7.1 Forderungen aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand | 56.776,47     | ---           | 10. Rechnungsabgrenzungsposten                                         | 2.014,48      | 3.782,47      |
| 3.7.2 Forderungen aus Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand | 156.319,09    | 358.409,60    |                                                                        |               |               |
| 3.8 Sonstige Vermögensgegenstände                                      | ---           | ---           |                                                                        |               |               |
| 4. Rechnungsabgrenzungsposten                                          | 95.288,76     | 104.217,08    |                                                                        |               |               |
| 5. Bilanzverlust                                                       |               |               |                                                                        |               |               |
| Bilanzverlust des Vorjahres                                            | 815.807,40    | 302.593,56    |                                                                        |               |               |
| - Ausgleich durch Trägerzuschuss                                       | 815.807,40    | 302.593,56    |                                                                        |               |               |
| Jahresverlust                                                          | 302.593,56    | 3.677.819,58  |                                                                        |               |               |
|                                                                        | 69.783.495,64 | 71.402.347,18 |                                                                        |               |               |

\* Die Nummerierung entspricht dem Gliederungsschema der RMV, Lastposten wurden nicht aufgeführt.

Rheinische Landesklinik Viersen  
Die Betriebsleitung

Dornbrack Dr. Pöppe Kunde

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses der Rheinischen Landesklinik Viersen zum 31. 12. 1986 beauftragte Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Audit Treuhand GmbH, Köln, hat nach dem Ergebnis der Prüfung den folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

„Die Buchführung, der Jahresabschluß und der Jahresbericht entsprechen nach unserer pflichtmäßigen Prüfung den gesetzlichen Vorschriften. Im übrigen haben auch die wirtschaftlichen Verhältnisse des Krankenhauses und die zweckentsprechende Verwendung der öffentlichen Fördermittel nach § 10 Krankenhausfinanzierungsgesetz wesentliche Beanstandungen nicht ergeben.“

Düsseldorf, den 13. Februar 1986

Der Leiter des Gemeindeprüfungsamtes  
des Regierungspräsidenten in Düsseldorf

gez. Ibbeken

Rheinische Landesthink,  
Viersen

## Anlage 2

Jahreserfolgsrechnung 1984 \*)  
(1. Januar bis 31. Dezember)

DM

Jahreserfolgsrechnung 1983 \*)  
(1. Januar bis 31. Dezember)

DM

|                                                                                                                            |               |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                                      | 61.321.966,10 | 62.988.636,06 |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BfIV                                                  | 62.639,85     | 57.167,20     |
| 3. Erträge aus Ambulanz                                                                                                    | 130.290,52    | 155.126,05    |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                                  | 78.870,23     | 70.685,78     |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                             | 605.525,20    | 562.433,93    |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                                            | 6.991.923,85  | 6.696.258,13  |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14 und 15                                       | 1.490.061,15  | 1.549.145,24  |
| 8. Aktivierete Eigenleistungen                                                                                             | 170.177,22    | 159.050,98    |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                                      | 41.643.111,62 | 42.621.515,43 |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                              | 6.189.482,11  | 6.873.792,66  |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                                  | 70.851.454,12 | 72.238.513,37 |
| Zwischensumme:                                                                                                             |               |               |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                                       | 4.920.375,86  | 4.652.714,54  |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                                       | 52.761.969,59 | 54.148.022,63 |
| 14. Erträge aus Fördermitteln nach KMG                                                                                     | 20.680.067,48 | 22.057.660,78 |
| 15. Erträge aus sonstigen Zuweisungen und Zuschüssen der öffentlichen Hand                                                 | 73.442.037,07 | 76.205.683,41 |
| 16. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                             | ./.           | ./.           |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                                   | 2.590.582,95  | 3.967.170,04  |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens und aus Zuschreibungen zu Gegenständen des Anlagevermögens | 2.754.258,68  | 3.011.083,87  |
| 20. Erträge aus der Verabsatzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen                                               | 3.009.776,57  | 522.515,07    |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                                      | 2.949.873,11  | 3.082.248,94  |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                                 | 992,69        | 1.367,81      |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten              | 22.172,67     | 34.302,05     |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                                         | 6.900,--      | ./.           |
| 31. Investitionskostenanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KMG                                                                 | 65.818,41     | 28.186,74     |
| 33. Aufwendungen aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                                       | 1.385.941,43  | 881.095,62    |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                                 | 2.079.899,24  | 309.881,40    |
| 35. Jahresverlust                                                                                                          | 2.943.049,64  | 3.059.068,14  |
|                                                                                                                            | 97.409,15     | 93.392,91     |
|                                                                                                                            | 6.823,47      | 23.180,80     |
|                                                                                                                            | 8.679,81      | 23.735,15     |
|                                                                                                                            | 6.521.802,74  | 4.390.354,02  |
|                                                                                                                            | 302.593,56    | 1.677.819,58  |
|                                                                                                                            | =====         | =====         |

\*) Die Nummerierung entspricht dem Gliederungsschema der KHBV, Leerposten werden nicht aufgeführt.

Weniger der Personalaufwendungen gem. § 112 Abs. 1

In Geschäftsjahr 1984 wurden DM 3.661.022,66 Personalaufwendungen einschließlich Beiträge zur Sozialversicherungskasse geleistet. In den folgenden Geschäftsjahren reichten wir mit Zahlungen in 1985 von 383,9 t, in 1986 von 186,6 t, in 1987 von 109,6 t diesen Beträgen.



Rheinische Orthopädische Landesklinik,  
Viersen

Anlage 2

|                                                                                                               | Jahresfolgerechnung 1983<br>(1. Januar bis 31. Dezember) | Jahresfolgerechnung 1984<br>(1. Januar bis 31. Dezember) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                               | DM                                                       | DM                                                       |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                                         | 12.031.223,95                                            | 12.308.925,30                                            |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BpflV                                    | 120.964,30                                               | 149.343,20                                               |
| 3. Erträge der Ambulanz                                                                                       | 99.729,88                                                | 95.650,60                                                |
| 4. Erstattungen der Ärzte                                                                                     | 238.023,77                                               | 261.384,75                                               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                                | 390.578,60                                               | 375.774,56                                               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                               | 119.513,21                                               | 44.584,42                                                |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14                                 | 53.210,--                                                | 66.870,--                                                |
| 9. Löhne und Gehälter                                                                                         | 7.441.847,07                                             | 7.519.295,06                                             |
| 10. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                                 | 1.047.514,04                                             | 1.102.823,94                                             |
| 11. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen                     | 498.991,52                                               | 549.320,62                                               |
| Zwischensumme:                                                                                                | 8.988.352,63                                             | 9.171.439,62                                             |
| 12. Sachaufwendungen                                                                                          | 4.416.337,56                                             | 4.220.257,69                                             |
| 13. Zwischenergebnis                                                                                          | ./.                                                      | ./.                                                      |
| 14. Erträge aus Fördermitteln nach KRG                                                                        | 347.650,--                                               | 380.630,--                                               |
| 16. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                                | 449.664,97                                               | 459.116,43                                               |
| 18. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                                                                      | 415,40                                                   | 272,93                                                   |
| 19. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens                                               | 10.200,--                                                | 5.639,69                                                 |
| 20. Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigung zu Forderungen                                  | 300,--                                                   | --                                                       |
| 21. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                                                              | 509,75                                                   | 6.447,78                                                 |
| 24. Sonstige außerordentliche Erträge                                                                         | 71.818,88                                                | 53.172,90                                                |
| 28.1 Zuführung der Fördermittel zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten                                    | 132.328,87                                               | 242.541,51                                               |
| 28.2 Zuführung der Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand zu Sonderposten und/oder Verbindlichkeiten | 10.200,--                                                | 378,--                                                   |
| 30. Abschreibungen auf Sachanlagen                                                                            | 449.664,97                                               | 459.116,43                                               |
| 31. Investitionsanteile im Sinne von § 17 Abs. 4 KRG                                                          | 14.633,05                                                | 13.177,76                                                |
| 34. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                                    | 20,50                                                    | 12.240,67                                                |
| 35. Jahresergebnis                                                                                            | ./.                                                      | ./.                                                      |
|                                                                                                               | 606.847,39                                               | 722.454,37                                               |
|                                                                                                               | 77.734,87                                                | 88.660,88                                                |

\*Die Nummerierung entspricht dem Gliederungsschema der KHBV; Leerposten wurden nicht aufgeführt.

Wert der Pensionsabnahmen gem. § 133 Abs. 1

Im Haushaltsjahr 1984 werden im § 133 Abs. 1 Pensionsabnahmen einschließlich Beiträge zur Rentenversicherungssysteme geleistet. In den folgenden fünf Haushaltsjahren rechnen wir mit Abnahmen in 1985 von 103,5 %, in 1986 von 106,6 %, in 1987 von 109,7 %, in 1988 von 112,8 %, in 1989 von 115,9 % dieses Betrages.



## Anlage 2

## Rheinische Landesbank (Rheinische Landesbank) AG

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar 1984 bis 31. Dezember 1984

|                                                                                                   | 1984          |               | 1983          |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                                                   | DM            | DM            | DM            | DM            |
| 1. Erträge aus stationärer Behandlung                                                             | 13.575.982,58 |               | 13.417.354,59 |               |
| 2. Erträge aus sonstigen gesondert berechenbaren Leistungen nach § 6 BPTIV                        | 815.259,00    |               | 746.126,40    |               |
| 3. Erträge aus Mobilien                                                                           | 43.547,65     |               | 39.223,08     |               |
| 4. Erträge aus der Verwertung von Wertpapieren                                                    | 986.276,94    |               | 523.379,42    |               |
| 5. Rückvergütungen, Vergütungen und Sachbezüge                                                    | 200.548,65    |               | 319.785,77    |               |
| 6. Sonstige ordentliche Erträge                                                                   | 48.169,94     |               | 239.250,18    |               |
| 7. Zuweisungen und Zuschüsse der öffentlichen Hand, soweit nicht unter Nr. 14                     | 1.225.359,21  |               | 559.335,04    |               |
|                                                                                                   |               | 16.586.153,97 |               | 15.844.505,49 |
| 8. Löhne und Gehälter                                                                             | 10.123.282,78 |               | 10.016.610,33 |               |
| 9. Gesetzliche Sozialabgaben                                                                      | 1.465.374,90  |               | 1.397.408,28  |               |
| 10. Aufwendungen für Altersversorgung und Unterstützung und sonstige Personalaufwendungen         | 735.085,17    |               | 685.090,31    |               |
|                                                                                                   |               | 12.323.742,85 |               | 12.099.108,92 |
| Zwischenergebnis                                                                                  |               | 4.262.411,12  |               | 4.355.222,64  |
| 11. Sachaufwendungen                                                                              |               |               |               | 16.404.321,56 |
|                                                                                                   |               |               |               | ./.           |
| 12. Abschreibung                                                                                  |               |               |               | 599.816,07    |
| 13. Abschreibung                                                                                  |               |               |               |               |
| 14. Erträge aus Forderungen und Zuschüssen                                                        |               |               |               |               |
| 14.1 Erträge aus Forderungen nach KVG                                                             | 351.523,00    |               | 364.671,12    |               |
| 14.2 Erträge aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland                                    | 323.114,80    |               | 67.579,99     |               |
| 15. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten                                                    |               |               |               |               |
| 15.1 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten nach KVG                                          | 208.736,27    |               | 186.465,40    |               |
| 15.2 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Zuschüssen des Landschaftsverbandes Rheinland | 371.312,00    |               | 371.311,00    |               |
| 16. Sonstige Zinserträge                                                                          |               |               |               |               |
| 16.1 Erträge aus dem Abzug von Gegenständen des Anlagevermögens                                   | 900.048,27    |               | 557.776,40    |               |
| 16.2 Erträge aus der Verwertung von Wertpapieren                                                  | 669,59        |               | 731,50        |               |
| 17. Erträge aus der Verwertung von Wertpapieren                                                   | 858,00        |               | 0,00          |               |
| 18. Sonstige außerordentliche Erträge                                                             | 2.900,00      |               | 0,00          |               |
| 19. Erträge aus dem Abzug von Gegenständen des Anlagevermögens                                    | 37.694,55     |               | 13.571,13     |               |
| 20. Erträge aus der Verwertung von Wertpapieren                                                   |               |               |               |               |
| 20.1 Erträge aus dem Abzug von Gegenständen des Anlagevermögens                                   | 197.853,19    |               | 308.364,37    |               |
| 20.2 Erträge aus der Verwertung von Wertpapieren                                                  | 759,00        |               | 0,00          |               |
| 21. Aufwendungen nach § 11 KVG und Investitionskostenanteile im Sinne des § 17 Abs. 4 KVG         |               |               |               |               |
| 21.1 Aufwendungen nach § 11 KVG und Investitionskostenanteile im Sinne des § 17 Abs. 4 KVG        | 580.043,27    |               | 557.776,40    |               |
| 21.2 Aufwendungen nach § 11 KVG und Investitionskostenanteile im Sinne des § 17 Abs. 4 KVG        | 23.471,17     |               | 21.248,72     |               |
| 22. Aufwendungen aus dem Abzug von Gegenständen des Anlagevermögens                               | 5,00          |               | 0,00          |               |
| 23. Sonstige außerordentliche Aufwendungen                                                        | 167.854,10    |               | 10.985,08     |               |
|                                                                                                   |               | 989.985,73    |               | 904.354,57    |
| 24. Jahresfehlbetrag                                                                              |               | 188.904,59    |               | 699.816,07    |

Die Namerierung der Gewinn- und Verlustrechnung entspricht dem Gliederungsschema der KStG. Leerposten wurden nicht aufgeführt.

**Hinweise****Inhalt des Gemeinsamen Amtsblattes des Kultusministeriums  
und des Ministeriums für Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen**

Nr. 4 v. 15. 4. 1986

(Einzelpreis dieser Nummer 9,20 DM zuzügl. Postkosten)

**Teil I – Kultusminister****Ämtlicher Teil**

Ersatzschulfinanzgesetz (EFG); Ermäßigung der Eigenleistung der Schulträger von Ersatzschulen gemäß § 6 Abs. 4 EFG. RdErl. d. Kultusministers v. 7. 1. 1986

198

Landessportfest der Schulen. Ausschreibung für das Schuljahr 1986/87. RdErl. d. Kultusministers v. 17. 2. 1986

199

Lehrerfortbildung; Lehrer ausländischer Schüler in Regelklassen an Grund- und Hauptschulen. RdErl. d. Kultusministers v. 26. 2. 1986

199

**Nichtamtlicher Teil**

Stellenausschreibungen im Geschäftsbereich des Kultusministers

201

Schulentlastung

202

Wettbewerb „Schüler schreiben – Treffen junger Autoren '86“

202

Sprachstudienaufenthalt 1986 in Kingston (Ontario), Kanada

203

Mitgliedschaft von Kanu-Schulsportgruppen im Kanu-Verband Nordrhein-Westfalen

203

Inhaltsverzeichnis des Gemeinsamen Amtsblattes – Teil II – Minister für Wissenschaft und Forschung – vom 15. April 1986

204

Inhaltsverzeichnis des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 3. bis 26. März 1986

204

Inhaltsverzeichnis des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 10. bis 27. März 1986

207

**Anzeigen**

Kostenpflichtige Stellen- und Werbeanzeigen

209

**Teil II – Minister für Wissenschaft und Forschung****Ämtlicher Teil**

Änderung der Grundordnung (GrO) der Fachhochschule Bochum vom 4. März 1986

216

Einschreibungsordnung der Ruhr-Universität Bochum vom 18. Februar 1986

216

Ordnung der Juristischen Fakultät der Ruhr-Universität Bochum über studienbegleitende Leistungskontrollen unter Prüfungsbedingungen vom 27. März 1986

218

Ordnung der Rechts- und Staatswissenschaftlichen Fakultät der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn über studienbegleitende Leistungskontrollen unter Prüfungsbedingungen vom 4. April 1986

220

Ordnung der Universität zu Köln über studienbegleitende Leistungskontrollen unter Prüfungsbedingungen während des rechtswissenschaftlichen Studiums vom 4. April 1986

221

Ordnung der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Westfälischen Wilhelms-Universität Münster über studienbegleitende Leistungskontrollen unter Prüfungsbedingungen vom 3. April 1986

223

Ländergemeinsame Grundsätze für Studien- und Prüfungsordnungen; hier: Rahmenordnung für die Diplomprüfung in den Studiengängen Geophysik, Meteorologie und Ozeanographie. Bek. d. Ministers für Wissenschaft und Forschung v. 26. 2. 1986

224

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Katholische Theologie der Universität Bonn vom 17. März 1986

228

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Chemie an der Universität Dortmund vom 13. März 1986

233

Berichtigung der Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Physik an der Universität Düsseldorf vom 17. Februar 1986 (GABl. NW. S. 147)

237

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Bergbau an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen (RWTH) vom 20. Februar 1986

237

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Bergbau an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen (RWTH) vom 20. Februar 1986

237

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Brennstoffingenieurwesen an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen (RWTH) vom 20. Februar 1986

243

Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Markscheidewesen an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen (RWTH) vom 20. Februar 1986

247

Satzung zur Änderung der Diplomprüfungsordnung für den Studiengang Psychologie an der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen (RWTH) vom 20. Februar 1986

253

Magisterprüfungsordnung der Fakultät für Linguistik und Literaturwissenschaft an der Universität Bielefeld vom 11. März 1986

253

Promotionsordnung der Erziehungswissenschaftlich-Heilpädagogischen Fakultät der Universität zu Köln vom 14. Februar 1986

257

Vierte Änderung der Beitragsordnung des Studentenwerks Duisburg – Anstalt des öffentlichen Rechts – vom 19. Februar 1986

260

Termin für die Abgabe der Anträge auf Forschungsförderung. Bek. d. Ministers für Wissenschaft und Forschung v. 15. 3. 1986

260

Ungültigkeitserklärung von Dienstaussweisen. Bek. d. Bergischen Universität – Gesamthochschule Wuppertal v. 21. 2. 1986

263

**Nichtamtlicher Teil**

Inhaltsverzeichnis des Gemeinsamen Amtsblattes – Teil I – Kultusminister – vom 15. April 1986

263

Inhaltsverzeichnis des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 3. bis 26. März 1986

263

Inhaltsverzeichnis des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen für die Ausgaben vom 10. bis 27. März 1986

266

**Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen****Nr. 21 v. 18. 4. 1986**

(Einzelpreis dieser Nummer 3,70 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied.-Nr. | Datum       |                                                                                                                                                                                              | Seite |
|------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 113        | 11. 3. 1986 | <b>Gesetz über den Verdienstorden des Landes Nordrhein-Westfalen</b> . . . . .                                                                                                               | 218   |
| 20303      | 8. 4. 1986  | <b>Verordnung über den Erziehungsurlaub für Beamte und Richter im Lande Nordrhein-Westfalen (Erziehungsurlaubsverordnung – ErzUV)</b> . . . . .                                              | 231   |
| 2031       | 26. 3. 1986 | <b>Vierte Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen in Krankheits-, Geburts- und Todesfällen an Angestellte, Arbeiter und Auszubildende (BVOAng)</b> . . . . . | 232   |
| 223        | 11. 3. 1986 | <b>Gesetz über die Zulassung zum Hochschulstudium in Nordrhein-Westfalen (Hochschulzulassungsgesetz NW – HZG NW)</b> . . . . .                                                               | 218   |

– MBl. NW. 1986 S. 552.

**Nr. 22 v. 24. 4. 1986**

(Einzelpreis dieser Nummer 11,10 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied.-Nr. | Datum       |                                                                                                                                                                                             | Seite |
|------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 203015     | 28. 2. 1986 | <b>Verordnung über die Ausbildung und Prüfung für die Laufbahn des gehobenen technischen Dienstes in der Gewerbeaufsichtsverwaltung des Landes Nordrhein-Westfalen (VAPgtDGA)</b> . . . . . | 234   |
| 203015     | 28. 2. 1986 | <b>Verordnung über die Ausbildung und Prüfung für die Laufbahn des höheren Dienstes in der Gewerbeaufsichtsverwaltung des Landes Nordrhein-Westfalen (VAPhdGA)</b> . . . . .                | 257   |

– MBl. NW. 1986 S. 552.

**Nr. 23 v. 29. 4. 1986**

(Einzelpreis dieser Nummer 9,25 DM zuzügl. Portokosten)

| Glied.-Nr. | Datum       |                                                                                                                                      | Seite |
|------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2022       | 20. 3. 1986 | <b>Bekanntmachung der Neufassung der Satzung der Rheinischen Zusatzversorgungskasse für Gemeinden und Gemeindeverbände</b> . . . . . | 277   |

– MBl. NW. 1986 S. 552.

**Einzelpreis dieser Nummer 6,80 DM**

Bestellungen, Anfragen usw. sind an den August Bagel Verlag zu richten. Anschrift und Telefonnummer wie folgt für

**Abonnementsbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (0211) 6888/238 (8.00–12.30 Uhr), 4000 Düsseldorf 1

Bezugspreis halbjährlich 61,40 DM (Kalenderhalbjahr). Jahresbezug 162,80 DM (Kalenderjahr), zahlbar im voraus. Abbestellungen für Kalenderhalbjahresbezug müssen bis zum 30. 4. bzw. 31. 10., für Kalenderjahresbezug bis zum 31. 10. eines jeden Jahres beim Verlag vorliegen.

Die genannten Preise enthalten 7% Mehrwertsteuer

**Einzelbestellungen:** Grafenberger Allee 100, Tel. (0211) 6888/241, 4000 Düsseldorf 1

Einzellieferungen gegen Voreinsendung des vorgenannten Betrages zuzügl. Versandkosten (je nach Gewicht des Blattes), mindestens jedoch DM 0,80 auf das Postscheckkonto Köln 8516-507. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer beim Verlag vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen. Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen. Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Haroldstraße 5, 4000 Düsseldorf 1

Verlag und Vertrieb: August Bagel Verlag, Grafenberger Allee 100, 4000 Düsseldorf 1

Druck: A. Bagel, Graphischer Großbetrieb, 4000 Düsseldorf 1

ISSN 0177-3569